



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

1<sup>re</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

## Bill 38

## Projet de loi 38

**An Act to amend the  
Public Transportation and  
Highway Improvement Act  
with respect to the assistance  
that the Minister  
provides to municipalities**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'aménagement  
des voies publiques  
et des transports en commun  
à l'égard de l'aide apportée  
aux municipalités par le ministre**

**Mr. Yakabuski**

**M. Yakabuski**

### Private Member's Bill

### Projet de loi de député

1st Reading      March 18, 2008  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      18 mars 2008  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Public Transportation and Highway Improvement Act*. If the Minister, under section 116 of the Act, enters into an agreement with a municipality to provide a rebate of tax under the *Gasoline Tax Act* to the municipality for the purpose of constructing, maintaining or operating a rapid transit or public transportation system, the Minister shall not refuse to enter into an agreement to provide a rebate of tax under that Act, on the same per capita basis, to any other municipality for the purpose of constructing, maintaining or operating public highways in that municipality.

#### NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun*. Si le ministre, en vertu de l'article 116 de la Loi, conclut avec une municipalité un accord prévoyant de consentir un remboursement de la taxe prévue par la *Loi de la taxe sur l'essence* à la municipalité en vue de la construction, de l'entretien ou de l'exploitation de réseaux de voies rapides ou de réseaux de transport en commun, il ne doit pas refuser de conclure un tel accord, selon la même proportion par habitant, avec une autre municipalité en vue de la construction, de l'entretien ou de l'exploitation de voies publiques dans cette municipalité.

**An Act to amend the  
Public Transportation and  
Highway Improvement Act  
with respect to the assistance  
that the Minister  
provides to municipalities**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'aménagement  
des voies publiques  
et des transports en commun  
à l'égard de l'aide apportée  
aux municipalités par le ministre**

Note: This Act amends the *Public Transportation and Highway Improvement Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Section 116 of the *Public Transportation and Highway Improvement Act* is amended by adding the following subsections:**

**1. L'article 116 de la *Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Matching**

**Contrepartie**

(1.1) If the Minister, under clause (1) (b), enters into an agreement with a municipality to provide a rebate of tax under the *Gasoline Tax Act* to the municipality for a purpose described in that clause, the Minister shall not refuse to enter into an agreement under clause (1) (a) to provide a rebate of tax under that Act to any other municipality for a purpose described in that latter clause if the Legislature by appropriation authorizes payment of the latter rebate.

(1.1) Si le ministre, en vertu de l'alinéa (1) b), conclut avec une municipalité un accord prévoyant de consentir un remboursement de la taxe prévue par la *Loi de la taxe sur l'essence* à la municipalité à une fin visée à cet alinéa, il ne doit pas refuser de conclure un tel accord en vertu de l'alinéa (1) a) avec une autre municipalité à une fin visée à ce dernier alinéa si la Législature autorise ce dernier remboursement par affectation budgétaire.

**Amount of rebate**

**Montant du remboursement**

(1.2) The amount of the rebate provided to a municipality for a purpose described in clause (1) (a) on a per capita basis for the number of inhabitants of the municipality shall be the same as the amount of the rebate provided to a municipality for a purpose described in clause (1) (b) on a per capita basis for the number of inhabitants of that municipality.

(1.2) Le montant du remboursement consenti à une municipalité à une fin visée à l'alinéa (1) a) en fonction du nombre d'habitants de la municipalité correspond à celui qui est consenti à une municipalité à une fin visée à l'alinéa (1) b) en fonction du nombre d'habitants de cette municipalité.

**Commencement**

**Entrée en vigueur**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Short title**

**Titre abrégé**

**3. The short title of this Act is the *Public Transportation and Highway Improvement Amendment Act (Assistance to Municipalities), 2008*.**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun (aide aux municipalités)*.**